



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 November 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 129 повестки дня

Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Марко Раковец (Словения)

I. Введение

1. Своим решением 62/519 от 6 декабря 2007 года Генеральная Ассамблея постановила включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций». В пункте 68 своей резолюции 62/228 от 22 декабря 2007 года Генеральная Ассамблея предложила Шестому комитету рассмотреть правовые аспекты докладов, которые должны быть представлены Генеральным секретарем, без ущерба для роли Пятого комитета как главного комитета, на который возложены обязанности по рассмотрению административных и бюджетных вопросов.

2. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня в свете резолюции 62/228 и решения 62/519 Ассамблеи и передать его на рассмотрение как Пятому, так и Шестому комитетам.

3. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 1, 15 и 26-м заседаниях 6 и 24 октября и 14 ноября 2008 года. Мнения представителей, которые выступили во время рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.6/63/SR.1, 15 и 26).

4. В связи с рассмотрением этого пункта в распоряжении Комитета находились следующие документы:

а) доклад Специального комитета по отправлению правосудия в Организации Объединенных Наций (A/63/55 и Add.1);

б) доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций (A/63/314);



с) доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Секретариате: результаты работы Объединенного апелляционного совета в 2006 и 2007 годах и статистические данные о рассмотрении дел и работе Группы консультантов (A/63/211);

d) доклад Генерального секретаря о деятельности Омбудсмана (A/63/283);

е) письмо Председателя Административного трибунала от 18 июля 2008 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/63/253).

5. По рекомендации Специального комитета по отправлению правосудия в Организации Объединенных Наций Шестой комитет постановил на своем 1-м заседании 6 октября учредить Рабочую группу по отправлению правосудия в Организации Объединенных Наций в целях завершения обсуждения проектов статута Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций в первоочередном порядке с учетом резолюции 62/228, в которой Генеральная Ассамблея постановила учредить двухуровневую формальную систему отправления правосудия с 1 января 2009 года, а также продолжить обсуждение других правовых аспектов отправления правосудия в Организации Объединенных Наций. На этом заседании Комитет выбрал г-на Ганесона Сивагурунатхана (Малайзия) Председателем Рабочей группы и постановил открыть Рабочую группу для всех государств — членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений, или Международного агентства по атомной энергии. Рабочая группа провела четыре заседания 7, 17, 21 и 22 октября 2008 года.

6. Кроме того, на 1-м заседании Председатель Специального комитета по отправлению правосудия в Организации Объединенных Наций представил доклад Специального комитета.

7. На 15-м заседании Шестого комитета 24 октября Председатель Рабочей группы представил устный доклад о работе Рабочей группы (см. A/C.6/63/SR.15). На этом заседании Комитет принял с устными поправками текст проектов статута Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций с заключенным в квадратные скобки несогласованным текстом (A/C.6/63/L.7 и A/C.6/63/L.8), а также постановил, чтобы его Председатель препроводил текст проектов статута Председателю Пятого комитета через Председателя Генеральной Ассамблеи (A/C.5/63/9).

II. Рассмотрение проекта решения A/C.6/63/L.9

8. На 15-м заседании 24 октября представитель Малайзии от имени Бюро внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций» (A/C.6/63/L.9).

9. На 26-м заседании 14 ноября Председатель Комитета внес устные изменения в проект решения A/C.6/63/L.9. Секретарь Комитета выступил с заявлением относительно финансовых последствий этого проекта решения с внесенными в него устными изменениями.

10. На этом же заседании Комитет принял проект решения A/C.6/63/L.9 с устными изменениями без голосования (см. пункт 11).

III. Рекомендация Шестого комитета

11. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея постановляет, что Специальный комитет по отправлению правосудия в Организации Объединенных Наций, учрежденный в соответствии с решением 62/519 Ассамблеи от 6 декабря 2007 года, продолжит работу по оставшимся правовым аспектам данного пункта с учетом результатов обсуждений в Пятом и Шестом комитетах по данному пункту, предыдущих решений Ассамблеи и любых дальнейших решений, которые Ассамблея может принять в ходе шестьдесят третьей сессии до совещания Специального комитета. Специальный комитет проведет свое совещание 20–24 апреля 2009 года и представит доклад о своей работе Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии. Генеральная Ассамблея постановляет также включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций».
